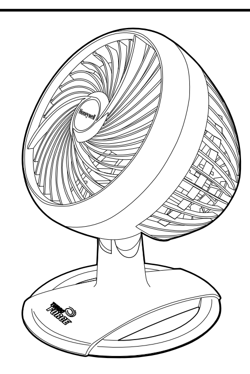


TURBO FORCE®
HIGH VELOCITY OSCILLATING POWER AIR CIRCULATOR

HT-906 Series

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS FAN

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

FOR US MODELS ONLY - This product employs overload protection (fuse). A blown fuse indicates an overload or short-circuit situation. If the fuse blows, unplug the product from the outlet. Replace the fuse as per the user servicing instructions (follow product marking for proper fuse rating) and check the product. If the replacement fuse blows, a short-circuit may be present and the product should be discarded or returned to an authorized service facility for examination and/or repair.

1. Use this fan only as described in this manual. Other use not recommended, may cause fire, electric shock or injury to persons.

2. This product is intended for household use **ONLY** and not for commercial, industrial or outdoor use.

3. To protect against electric shock, do not place fan in window, immerse unit, plug or cord in water or spray with liquids.

4. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of shock, this plug is intended to fit only one way in a polarized outlet. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **DO NOT** attempt to defeat this safety feature.

5. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.

6. Turn the fan to the **OFF** position and unplug the fan from the outlet when not in use, when moving the fan from one location to another and before cleaning.

7. To disconnect the fan, first turn control to the **OFF** position, grip the plug and pull it from the wall outlet. Never pull by the cord.

8. Do not operate the fan in the presence of explosive and/or flammable fumes.

9. Do not place the fan or any parts near an open flame, cooking or other heating appliance.

10. Do not operate the fan with a damaged cord or plug or if the product malfunctions, is dropped or damaged in any manner (see warranty).

11. Avoid contact with moving fan parts.

12. The use of attachments not recommended by the manufacturer may be hazardous.

13. Place the fan on a dry level surface.

14. Do not hang or mount fan on ceiling.

15. Do not operate if the fan housing is removed or damaged.

16. A loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and a distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlet.

17. Do not operate any fan with a damaged cord or plug. Discard any damaged fan, or return the fan to the retailer where the fan was purchased, or request a return authorization to return to Kaz USA, Inc. for examination and/or repair.

18. Do not run fan cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic areas and where it will not be tripped over.

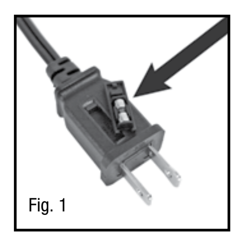
WARNING: To Reduce The Risk of Fire or Electric Shock, Do Not Use This Fan With Any Solid State Speed Conrol Device

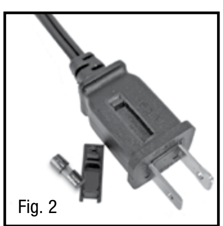
FUSED SAFETY PLUG - FOR US MODELS ONLY

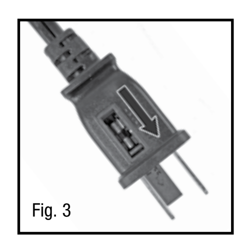
This fan features a fused safety plug which is designed to cut off electric current to the fan if an electrical fault occurs. Please see below for more information on how to properly use your fan and replace the safety plug fuse, if needed.

USER SERVICING INSTRUCTIONS

1. Grasp plug and remove from the receptacle or other outlet device. Do not unplug by pulling on cord.
2. If your fan loses power and you suspect that the fuse on your fan has blown, you should first remove the spare fuse holder attached to the cord plug (Fig. 1). Remove the spare fuse from the plastic spare fuse holder, and set the spare fuse aside (Fig. 2).
3. You can gain access to the blown fuse by sliding open the door found on the side of the plug. Slide the door outward until the blown fuse is fully visible (Fig. 3).
4. Remove the blown fuse and snap the replacement fuse into place. Risk of fire. Replace fuse only with 2.5 Amp, 125 volt fuse (provided with product). Fully close the fuse door by sliding back into place. Discard the blown fuse. The plug should now be ready for normal use
5. **Risk of fire. Do not replace attachment plug. Contains a safety device (fuse) that should not be removed. Discard product if the attached plug is damaged.**
6. If you need further information on how or when to replace the fuse in the safety plug, please contact Kaz Consumer Relations Department by visiting our website at www.HoneywellFanSavings.com or calling 1-800-477-0457.

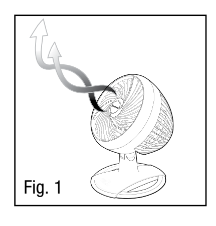

Fig. 1


Fig. 2


Fig. 3

INTRODUCTION

The Turbo Force® High Velocity Air Circulator Fans are aerodynamically designed to give you the versatility of changing this fan's angular direction simply by adjusting the fan to the desired angular output (Fig.1). Upon using this fan, you will feel a strong and powerful air stream that will quickly move air to provide a cooling effect.


Fig. 1



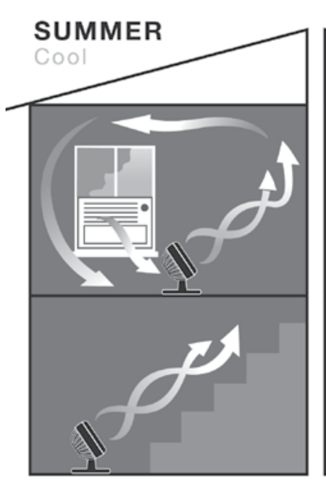
FOR ENERGY SAVINGS ALL YEAR

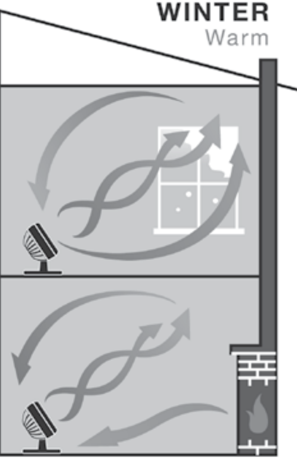


Honeywell Air Circulator Fans can help save energy and can lower monthly utility bills all year round. Our air circulators increase distribution of cooler air from your air conditioner or warmer air from your heating system, creating a vortex of air flow for increased comfort. Increased air flow allows the air conditioning and heating systems to be used at lower settings to help save you money.

In the summer: Circulate cool air by using with window or central air conditioning.

Circulate cool air upstairs.

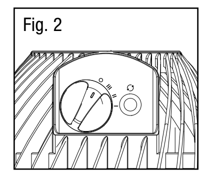


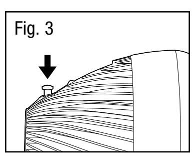


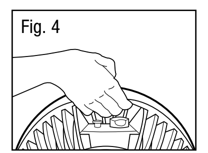
In the winter: Circulate warm air. Position your air circulator in an open location for upward air movement. Run it on a low setting to move the hotter air from the ceiling and circulate the warmer air throughout the room.

Increase Heating Source Efficiency: Use with other heat sources, such as wood stoves, baseboard heaters, and or vents to help circulate the warm air throughout the room.

OPERATION


Fig. 2


Fig. 3


Fig. 4

- Be sure the fan is in the OFF position.
- Place your fan on a dry, level surface.
- Plug the power cord into a polarized 120 volt AC wall outlet.
- To operate, turn the control knob to the desired fan speed: HIGH (III), MEDIUM (II) or LOW (I) (Fig. 2).
- For wide area oscillation, push down on the oscillation knob. To stop it, pull up on the knob. (Fig. 3)
- Adjust the fan to the desired angular air output direction.
- To move the fan, turn the fan OFF and pick it up by the concealed handle that is located on the outside rim of the fan (Fig. 4).

USER SERVICING INSTRUCTIONS

CLEANING AND STORAGE

- Turn the fan off and unplug it before cleaning.
- Use only a soft cloth or cotton swab to gently wipe the fan clean.
- To clean between the grilles, we recommend using a pipe cleaner, vacuum cleaner, flexible dustwand or compressed air to gently remove the dust.
- DO NOT immerse the fan in water and never allow water to drip into the motor housing.
- DO NOT use gasoline, paint thinner or other chemicals to clean the fan.

CONSUMER RELATIONS

Mail questions or comments to:
Kaz USA, Inc.
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772

Call us toll-free at: 1-800-477-0457
E-mail: consumerrelations@kaz.com

Or visit our website at:
www.HoneywellFanSavings.com

Please be sure to specify a model number.

NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE CONTACT CONSUMER RELATIONS FIRST OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT RETURN TO THE ORIGINAL PLACE OF PURCHASE. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE MOTOR HOUSING YOURSELF, DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE FAN OR PERSONAL INJURY.

1 YEAR LIMITED WARRANTY

You should first read all instructions before attempting to use this product.

A. This 1 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty.
Kaz USA, Inc. IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.
Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.

B. This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.

C. Return defective product to Kaz USA, Inc. with a brief description of the problem. Include proof of purchase and a $10 US/$15.50 CAN check or money order for handling, return packing and shipping charges. Please include your name, address and a daytime phone number.

You must prepay shipping charges. We suggest having tracking or delivery confirmation.
Send to:

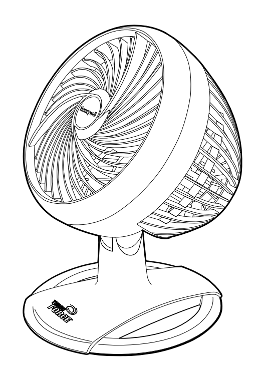
In U.S.A.:
Kaz USA, Inc.
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA

In Canada:
Kaz Canada, Inc.
Attn: Returns Department
510 Bronte Street South
Milton, ON L9T 2X6
Canada

Please go to **www.HoneywellFanSavings.com** and register your product under the Customer Care Center and receive product information updates and new promotional offers.

This product is manufactured by Kaz USA, Inc.

P/N: 31IM0906190



VENTILATEUR ÉLECTRIQUE OSCILLANT TURBO FORCE^MD À GRANDE VITESSE

Série HT-906

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIRE ET CONSERVER CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT D’UTILISER CE VENTILATEUR

Lors de l’emploi d’appareils électriques, il convient de toujours observer des précautions élémentaires afin de réduire le risque d’incendie, de choc électrique et de blessure corporelle, y compris les précautions suivantes:

ÉTATS-UNIS SEULEMENT - Cet appareil présente une protection (fusible contre les surcharges. Un fusible grillé signale une surcharge ou un court-circuit. Si le fusible saute, débrancher l’appareil à la prise. Remplacer le fusible selon les instructions d’entretien fournies (le calibre du fusible requis est donné sur le produit) et vérifier l’appareil. Si le fusible de rechange grille, un court-circuit peut en être la cause ; en ce cas, l’appareil doit être jeté ou retourné à un centre de services agréé pour vérification et/ ou réparation.

1. Utiliser ce ventilateur en suivant les descriptions du présent guide. Tout autre usage non recommandé peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
2. Ce produit est destiné **UNIQUEMENT** à l’usage ménager et non pas à l’usage commercial, industriel ou à l’extérieur.
3. Afin de prévenir tout choc électrique, ne pas placer le ventilateur dans une fenêtre, immerger
l’unité, la fiche ou le cordon électrique dans l’eau ni les vaporiser avec un liquide.
4. Ce produit est équipé d’une fiche polarisée (fiche dont l’une des lames est plus large que l’autre). Afin de réduire les risques de choc électrique, cette fiche ne peut être insérée que d’une seule manière dans la prise de courant polarisée. Si la fiche ne s’insère pas complètement dans la prise, inverser la fiche. Si la fiche ne s’insère toujours pas dans la prise, contacter un électricien qualifié. **NE PAS** tenter de contourner ce dispositif de sécurité.
5. Il est nécessaire d’exercer une supervision étroite lorsqu’un appareil électrique est utilisé par des enfants ou à leur proximité.
6. Mettre le ventilateur sur la position **OFF** (arrêt) et débrancher le ventilateur de la prise lorsqu’on ne l’utilise pas, lorsqu’on le déplace d’un endroit à un autre ou avant qu’on ne le nettoie.
7. Pour débrancher le ventilateur, saisir la fiche et la retirer de la prise de courant murale. Ne jamais tirer sur le cordon électrique.
8. Ne jamais faire marcher le ventilateur en présence de vapeurs explosives et/ou inflammables.

9. Ne jamais placer le ventilateur ou l'un de ses éléments à proximité d'une flamme nue ou d'un appareil de cuisson ou autre appareil chauffant.
10. Ne pas faire fonctionner un ventilateur dont le cordon ou la fiche électrique est endommagé, s'il montre des signes de mauvais fonctionnement ou encore si on l'a laissé tomber au sol ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit (consulter la garantie).
11. Éviter de toucher les pièces mobiles du ventilateur.
12. L'emploi d'accessoires non recommandés par le fabricant peut présenter un danger.
13. Placer le ventilateur sur une surface sèche et de niveau.
14. Ne pas l'accrocher ou le monter au plafond.
15. Ne pas faire fonctionner si le boîtier du ventilateur a été retiré ou endommagé.
16. Une connexion trop lâche de la fiche dans a prise de courant c.a. peut entraîner une surchauffe et une déformation de la fiche. Faire appel à un électricien qualifié pour remplacer les prises de courant lâches ou usées.
17. Ne jamais faire fonctionner un ventilateur dont le cordon ou la fiche est abîmé. Jeter tout ventilateur endommagé, le retourner au détaillant qui l'a vendu ou demander l'autorisation de le renvoyer à Kaz, Inc. pour fins de vérification et/ou réparation.
18. Ne pas acheminer le cordon sous tapis ou moquette, ne pas le recouvrir de carpettes ou autres revêtements de sol. Ne pas passer le cordon sous les meubles ou les appareils ménagers. Éloigner le cordon des endroits passants, afin qu'il ne risque pas de faire trébucher.

AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas utiliser ce ventilateur avec une commande de vitesse transistorisée.

FICHE DE SÉCURITÉ AVEC FUSIBLE - ÉTATS-UNIS SEULEMENT

Ce ventilateur comprend une fiche de sécurité avec fusible conçue pour couper le courant au ventilateur en cas de défaillance électrique. Voyez, ci-dessous, comment utiliser correctement le ventilateur et remplacer le fusible de la fiche de sécurité, si nécessaire.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN DESTINÉES À L'UTILISATEUR

1. Tenez la fiche pour la tirer hors de la prise de courant, ou autre. Ne donnez pas un coup sec sur le cordon pour le débrancher.

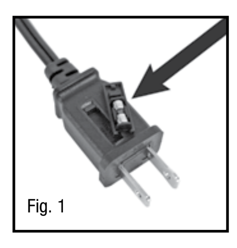
2. Si le ventilateur perd de sa puissance ou bien si vous soupçonnez que le fusible est grillé, commencez par séparer le porte-fusible de rechange de la fiche (fig. 1). Sortez le fusible de rechange de son logement en plastique et mettez ce fusible de côté (fig. 2).

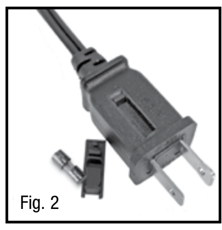
3. Pour accéder au fusible grillé, faites coulisser le volet qui se trouve sur le côté de la fiche. Faites glisser le volet vers l'extérieur jusqu'à ce que le fusible grillé soit totalement visible (fig. 3).

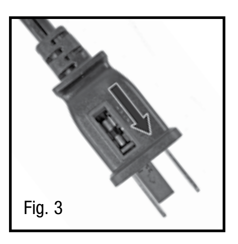
4. Retirez le fusible grillé et mettez le fusible de rechange à sa place, par pression. Risque d'incendie. Ne remplacez le fusible qu'avec le fusible de 2,5 ampères, 125 volts (fourni avec l'appareil). Refermez totalement le volet en le faisant coulisser. Jetez le fusible grillé. La fiche devrait alors pouvoir être utilisée normalement.

5. Risque d'incendie. Ne remplacez pas la fiche. Elle contient un dispositif de sécurité (fusible) qui ne doit pas être enlevé. Jetez l'appareil si sa fiche est abîmée.

6. S'il vous faut de plus amples renseignements en ce qui concerne le remplacement du fusible de la fiche de sécurité, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle de Kaz, visiter notre site Web au www.HoneywellFanSavings.com ou appeler le 1-800-477-0457.


Fig. 1


Fig. 2


Fig. 3

PRÉSENTATION

Le ventilateur de à haute vélocité Turbo Force[MD], de par sa conception aérodynamique, vous offre la possibilité de changer la direction de l'angle du ventilateur en réglant simplement l'appareil à n'importe quel angle de ventilation souhaité (Fig.1). À la mise en marche du ventilateur, vous sentirez un fort et puissant mouvement d'air qui changera vite pour devenir effet rafraîchissant.

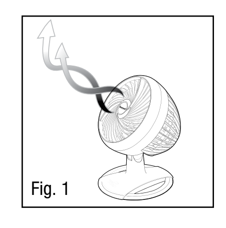


Fig. 1



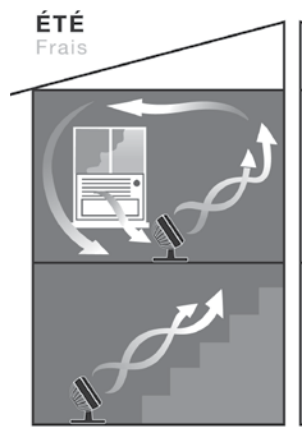
POUR DES ÉCONOMIES D'ÉNERGIE TOUTE L'ANNÉE

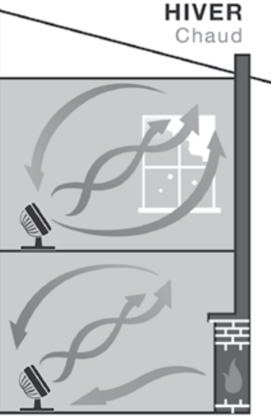
Les ventilateurs Honeywell contribuent à l'économie d'énergie et peuvent réduire le montant de vos factures mensuelles de services publics toute l'année. Nos ventilateurs favorisent la distribution de l'air frais sortant des systèmes de climatisation ou de l'air chaud produit par les appareils de chauffage. Ils créent un tourbillon d'air qui augmente votre confort. Une circulation d'air accrue permet d'utiliser les systèmes de climatisation et de chauffage à des réglages plus bas, ce qui contribue à vous faire économiser de l'argent.



L'été :
Fait circuler l'air frais provenant de la fenêtre ou de la climatisation centrale.

Circuler l'air frais aux étages supérieurs.



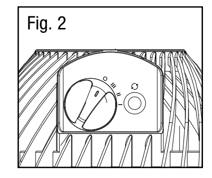


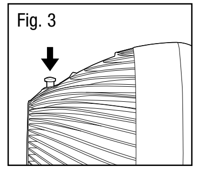
L'hiver :
Fait circuler l'air chaud. Placer le ventilateur dans un endroit ouvert pour une circulation d'air vers le haut. Faire fonctionner le ventilateur à un réglage bas pour déloger l'air plus chaud qui se trouve au plafond et faire circuler l'air chaud dans toute la pièce.

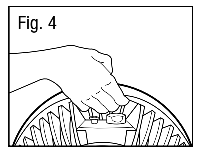
Augmente l'efficacité des appareils de chauffage :
Convient avec autres sources de chaleur – poêles à bois, plinthes électriques ou registres, par exemple – pour favoriser la circulation de l'air chaud dans toute la pièce.

FONCTIONNEMENT

- S’assurer que le ventilateur est réglé à la position OFF (Arrêt).
- Placer le ventilateur sur une surface sèche et de niveau.
- Brancher le cordon électrique dans une prise murale polarisée de 120 V c.a.
- Pour faire fonctionner le ventilateur, tourner le bouton de commande de vitesse sur le réglage de vitesse souhaité : HAUTE (III), MOYENNE (II) ou BASSE (I) (Fig. 2).
- Enfoncer le bouton d’oscillation pour que le ventilateur balaie une grande surface. Le lever pour interrompre l’oscillation (Fig. 3).
- Régler le ventilateur à l’angle correspondant à la direction de ventilation souhaitée.
- Pour changer le ventilateur de place, le mettre sur OFF (arrêt) et le transporter par la poignée dissimulée, située sur le bord extérieur du ventilateur (Fig. 4).


Fig. 2


Fig. 3


Fig. 4

INSTRUCTIONS D’ENTRETIEN DESTINÉES À L’UTILISATEUR

NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE

- Éteindre le ventilateur et le débrancher avant de procéder au nettoyage.
- Utiliser uniquement un chiffon doux, un aspirateur, ou une tige de coton pour essuyer le ventilateur avec précaution.
- Pour le nettoyage des grilles, utiliser un cure-pipe, un plumeau flexible ou de l’air comprimé pour enlever délicatement la poussière.
- NE PAS immerger le ventilateur dans l’eau ni laisser d’eau goutter à l’intérieur du boîtier du moteur.
- NE PAS utiliser d’essence, de solvant ou autre produit chimique pour nettoyer le ventilateur.

RELATIONS AVEC LES CONSOMMATEURS

Adresser questions et commentaires à :
Kaz USA, Inc.
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772

Nous téléphoner sans frais au : 1-800-477-0457
Courriel : consumerrelations@kaz.com

Ou visiter notre site Web à :
www.HoneywellFanSavings.com

Prière de mentionner le numéro de modèle.

REMARQUE : EN CAS DE PROBLÈME, COMMUNIQUER TOUT D’ABORD AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE OU CONSULTER LA GARANTIE. NE PAS RETOURNER L’APPAREIL À L’ENDROIT OÙ IL A ÉTÉ ACHETÉ. NE PAS TENTER D’OUVRIR LE BOÎTIER DU MOTEUR SOI-MÊME ; CE QUI POURRAIT ANNULER LA GARANTIE ET RISQUERAIT D’OCCASIONNER DES DOMMAGES AU VENTILATEUR AINSI QUE DES BLESSURES CORPORELLES.

GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

Lire tout d'abord toutes les instructions avant de tenter d'utiliser ce produit.

A. Cette garantie limitée de 1 an s'applique à la réparation ou au remplacement d'un produit comportant un vice de matériau ou de main-d'œuvre. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages résultant d'un usage commercial abusif ou déraisonnable, ni à tout dommage supplémentaire. Les défaillances résultant de l'usure normale ne sont pas considérées comme des vices de fabrication en vertu de la présente garantie.
Kaz USA, INC. N'EST NULLEMENT RESPONSABLE DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS, QUELS QU'ILS SOIENT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER, RELATIVE À CE PRODUIT, A LA MÊME DURÉE LIMITE QUE LA PRÉSENTE GARANTIE.
Certaines régions ne permettent pas l'exclusion ni la limitation des dommages fortuits ou indirects, ni les limites de durée applicables à une garantie implicite; par conséquent, il est possible que ces limitations ou exclusions ne s'appliquent pas dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits précis, reconnus par la loi. Ces droits diffèrent d'une région à l'autre, et il est possible que vous en ayez d'autres. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial de ce produit à compter de la date originale de l'achat.

B. Cette garantie ne couvre pas les dommages découlant de tentatives de réparation non autorisées ou de toute utilisation non conforme au présent guide.

C. Retourner tout produit défectueux à Kaz USA, Inc., accompagné d'une brève description du problème. Inclure une preuve d'achat et un chèque ou un mandat de poste de 10,00 $ US ou 15,50 $ CAN pour les frais de manutention, d'emballage de retour et d'expédition. Prière d'indiquer nom, adresse et numéro de téléphone durant la journée.

Les frais d'expédition doivent être prépayés. Nous vous suggérons de demander une confirmation de suivi ou de livraison.
Adresser le colis à :

Aux États-Unis :
Kaz USA, Inc.
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA

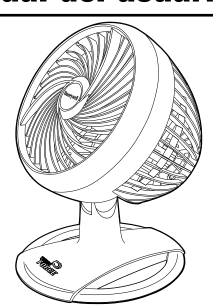
Au Canada :
Kaz Canada, Inc.
Attn: Returns Department
510 Bronte Street South
Milton (ON) L9T 2X6
Canada

Veuillez aller au **www.HoneywellFanSavings.com** pour faire enregistrer votre produit sous « SUPPORT » puis « Register Product » et recevoir des renseignements quant aux réactualisations et aux nouvelles offres promotionnelles.

Este producto es fabricado por Kaz USA, Inc.

P/N: 31IM0906190

 Honeywell



TURBO FORCE® ALTA VELOCIDAD POTENTE CIRCULADOR DE AIRE OSCILANTE

Series HT-906

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LEA ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE USAR EL VENTILADOR Y GUÁRDELAS

Cuando use artefactos eléctricos, siga siempre las precauciones básicas para disminuir el riesgo de incendio, choque eléctrico y lesiones a las personas, incluyendo:

SÓLO PARA EE.UU - Este producto utiliza protección contra sobrecarga (fusible). Un fusible quemado indica una situación de sobrecarga o corto circuito. Si el fusible se quema, desconecte el producto del tomacorriente. Reemplace el fusible de acuerdo a las instrucciones de servicio (siga las marcas del producto para una adecuada clasificación del fusible) y revise el producto. Si el fusible de reemplazo se quema, puede haber un corto circuito y el producto debe ser desechado o regresado a una tienda de servicio autorizado para revisión y/o reparación.

1. Use este ventilador únicamente de la manera descripta en este manual. Otro uso no recomendado puede provocar incendio, choque eléctrico o lesiones a las personas.
2. Este producto está diseñado para uso doméstico **SOLAMENTE** y no para uso comercial, industrial o en espacios abiertos.
3. Para evitar los choques eléctricos, no coloque el ventilador en la ventana; no sumerja en agua la unidad, el enchufe ni el cordón; tampoco los rocíe con líquidos.
4. Este artefacto cuenta con un enchufe polarizado (una paleta es más ancha que la otra). Para disminuir el riesgo de choques eléctricos, este enchufe entra en cualquier tomacorriente polarizado en un solo sentido. Si el enchufe no entra por completo en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún así no entrara, póngase en contacto con un electricista. **NO INTENTE** anular esta característica de seguridad.
5. Cuando un artefacto es usado por niños o está cerca de ellos, es necesaria la supervisión de un adulto.
6. Apague el ventilador (posición **APAGADO**) y desenchúfelo cuando no esté en uso, cuando lo traslade a otro lugar y antes de limpiarlo.
7. Para desconectar el ventilador, sujete el enchufe y tire de él para sacarlo del tomacorriente. Nunca tire del cordón.
8. No opere el ventilador en presencia de emanaciones explosivas y/o inflamables.
9. No coloque el ventilador ni sus partes cerca de una llama abierta o de artefactos de cocina o calefacción.
10. No opere el ventilador si el cordón o el enchufe están dañados o si el producto no funciona bien, se cae o está dañado de alguna forma (vea la garantía).
11. Evite tocar las partes móviles del ventilador.
12. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede ser peligroso.

13. Coloque el ventilador sobre una superficie seca y nivelada.

14. No cuelgue o monte el ventilador en el techo.

15. No opere el ventilador si se ha retirado o dañado su carcasa.

16. Una conexión floja entre el tomacorriente de CA (receptáculo) y el enchufe podría resultar en sobrecalentamiento y distorsión del enchufe. Recurra a un electricista calificado para que reemplace el tomacorriente flojo o defectuoso.

17. No opere ningún ventilador con el cable o el enchufe dañados. Deseche cualquier ventilador dañado, o regréselo a la tienda donde fue comprado, o solicite una devolución autorizada para regresarlo a Kaz, Inc. para revisión y/o reparación.

18. No pase el cable del ventilador debajo de alfombras. No cubra el cable con tapetes, alfombras o cubiertas similares. No pase el cable debajo de muebles o aparatos. Acomode el cable lejos de áreas de tráfico y donde no pueda causar tropiezos.

ADVERTENCIA: Para Reducir el Riesgo de Incendio o Descarga Eléctrica, No Utilice Este Ventilador con Ningún Dispositivo de Control de Velocidad Transistorizado.

ENCHUFE CON FUSIBLE DE SEGURIDAD - SÓLO PARA EE.UU.

Este ventilador cuenta con un enchufe con fusible de seguridad el cual está diseñado para cortar la corriente eléctrica del ventilador si ocurre una falla eléctrica. Por favor vea en la parte de abajo para mayor información de cómo utilizar propiamente su ventilador y cambiar el fusible de seguridad del enchufe, si es necesario.

NSTRUCCIONES DE SERVICIO DEL USUARIO

1. Sujete el enchufe y retire del tomacorriente y otro dispositivo de conexión. No desconecte jalando del cable.

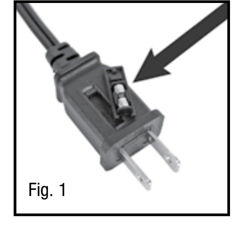
2. Si su ventilador pierde potencia y sospecha que el fusible de su ventilador se ha fundido, debe primero retirar el sujetador del fusible de repuesto adjunto al cable de corriente (Fig. 1). Retire el fusible de repuesto del sujetador de plástico y déjelo a un lado (Fig. 2).

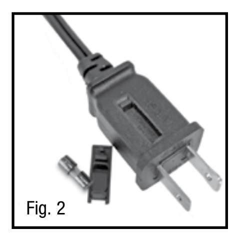
3. Puede accesar a el fusible fundido abriendo la puerta que se encuentra en la parte lateral del enchufe. Deslice la puertahacia afuera hasta que el fusible fundido esté completamente visible (Fig. 3).

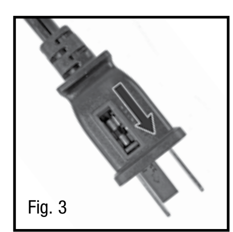
4. Quite el fusible fundido y encaje el fusible de repuesto en su lugar. Riesgo de incendio. Reemplace el fusible sólo con fusible de 2.5 Amp, 125 V~ (proporcionado con el producto). Cierre completamente la puerta deslizándola de vuelta en su lugar. Deseche el fusible fundido. Ahora el enchufe debe estar listo para uso normal.

5. **Riesgo de incendio. No reemplace el accesorio del enchufe. Contiene un dispositivo de seguridad (fusible) que no se debe quitar. Deseche el producto si el accesorio del enchufe está dañado.**

6. Si necesita mayores informes de cómo o cuándo debe cambiar el fusible de seguridad de su enchufe, por favor contacte al Departamento de Servicio al Consumidor de Kaz visitando nuestro sitio web en www.HoneywellFanSavings.com o pueden llamar al 1-800-477-0457.

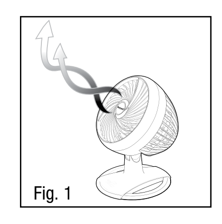

Fig. 1


Fig. 2


Fig. 3

INTRODUCCIÓN

El ventilador de alto velocidad Turbo Force[MR] tiene un diseño aerodinámico que le ofrece versatilidad para cambiar su ángulo de dirección simplemente ajustándolo al ángulo de salida que usted desee (Fig.1). Al usar este ventilador, usted sentirá una corriente de aire fuerte y potente, la cual se moverá rápidamente para proporcionar un efecto enfriante.


Fig. 1



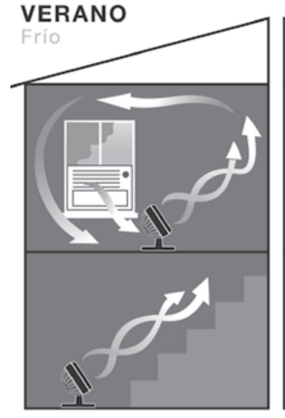
PARA AHORRAR ENERGÍA TODO EL AÑO

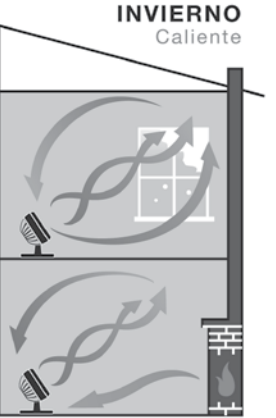
Los Ventiladores de Circulación de Aire Honeywell ayudan a ahorrar energía y pueden reducir sus facturas mensuales de electricidad durante todo el año. Nuestros ventiladores de circulación de aire incrementan la distribución de aire más fresco de su acondicionador de aire o aire más caliente de su sistema de calefacción creando un vórtice de flujo de aire para mayor confort. Este flujo de aire incrementado le permetirá utilizar un ajuste más bajo de sus sistemas de aire acondicionado y de calefacción a fin de ahorrar dinero.



En verano :
Circule el aire frío utilizando el aire acondicionado de ventana o central.

Circular aire fresco en las plantas superiores.





En invierno:
Hace circular el aire caliente. Coloque el ventilador en un lugar abierto para que el aire circule hacia arriba. Hágalo funcionar a baja potencia para desplazar el aire más caliente del techo y hacer circular el aire caliente por toda la habitación.

Aumenta la eficacia de las calefacciones: Utilice con otras fuentes de calor, como los hornos de leña, calefactores tipo rodapié, y/o ventilaciones para ayudar a circular el aire caliente por la habitación.

FUNCIONAMIENTO

- Asegúrese de que el ventilador está en la posición APAGADO.
- Coloque el ventilador sobre una superficie seca y nivelada.
- Enchufe el cordón de alimentación en un tomacorriente de pared polarizado de 120 voltios de CA.
- Para hacer funcionar gire la perilla de control al ajuste de velocidad deseado: ALTA (III), MEDIA (II) o BAJA (I) (Fig. 2).
- Oscilación de área amplia, presione la perilla de oscilación. Para detenerla, tire de la perilla (Fig. 3).
- Ajuste el ventilador al ángulo de salida de aire deseado.
- Para trasladar el ventilador, apáguelo y levántelo tomándolo por el asa oculta en el aro exterior del ventilador (Fig. 4)

Fig. 2

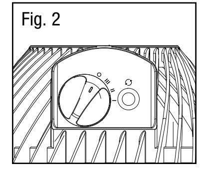


Fig. 3

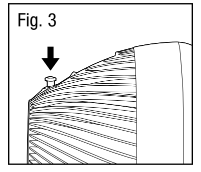
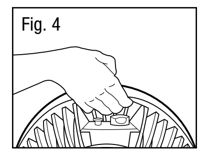


Fig. 4



USUARIO LAS INSTRUCCIONES DE SERVICIO

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

- Apague el ventilador y desenchúfelo antes de limpiarlo.
- Use solamente un paño suave o torunda de algodón para limpiar delicadamente el ventilador.
- Para limpiar las rejillas, use una escobilla, un aspirador, un plumero flexible o aire comprimido y retire el polvo con delicadeza.
- NO sumerja el ventilador en agua y nunca deje que el agua se filtre en la carcasa del motor.
- NO use gasolina, solvente para pintura ni otros productos químicos para limpiar el ventilador.

RELACIONES CON EL CONSUMIDOR

Envíe sus preguntas comentarios a:
Kaz USA, Inc.
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772
Por favor, especifique el número de modelo.

Llame gratis al 1-800-477-0457
Correo electrónico: consumerrelations@kaz.com

O visite nuestro sitio Web:
www.HoneywellFanSavings.com

NOTA: EN CASO DE PROBLEMA, CONTACTO SERVICO A LA CLIENTELA PRIMERO O CONSULTE LA GARANTÍA. NO DEVUELVA EL VENTILADOR AL COMERCIO DONDE LO COMPRÓ. NO INTENTE ABRIR LA CARCASA DEL MOTOR USTED MISMO. SI LO HACE PUEDE ANULAR LA GARANTÍA Y PUEDE DAÑAR EL VENTILADOR O PROVOCAR LESIONES PERSONALES.

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

Por favor, lea todas las instrucciones antes de usar este producto.

A. La presente garantía limitada de 1 año cubre la reparación o sustitución del producto si presenta un defecto de fábrica o de mano de obra. Esta garantía excluye los defectos ocasionados por el uso comercial, abusivo o desrazonable, ni los daños adicionales. Los fallos resultantes del desgaste normal no se consideran defectos de fábrica en virtud de la presente garantía.
Kaz USA, Inc. QUEDA EXENTA DE TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS FORTUITOS O INDIRECTOS DE TODO TIPO. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE CALIDAD COMERCIAL O DE CONVENIENCIA RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO TENDRÁ LA MISMA VIGENCIA QUE LA PRESENTE GARANTÍA.
En ciertos lugares, no se permite la exclusión o limitación de daños fortuitos o indirectos, ni los límites de duración aplicables a una garantía implícita. Por consiguiente, es posible que estas limitaciones o exclusiones no se apliquen en su caso. Esta garantía le confiere unos derechos específicos, reconocidos por la ley. Dichos derechos difieren de un lugar a otro y es posible que usted tenga otros. La presente garantía sólo será válida para el comprador inicial del producto a partir de la fecha de compra.

B. Esta garantía no cubre los daños ocasionados por tentativas de reparación no autorizadas o por el uso no conforme con el presente manual.

C. Para devolver un producto defectuoso a Kaz USA, Inc., adjunte una descripción breve del problema junto con una prueba de compra y un cheque o giro postal de 10,00 $ US o 15,50 $ CAN para los gastos de manutención, embalaje de vuelta y reenvío. Indique su nombre, dirección y un número de teléfono donde podamos localizarle durante el día.

Debe pagar los gastos de envío por adelantado. Pida confirmación del seguimiento o de la entrega.
Enviar a:

Para Estados Unidos :
Kaz USA, Inc.
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA

Para Canadá :
Kaz Canada, Inc.
Attn: Returns Department
510 Bronte Street South
Milton, ON L9T 2X6
Canada

Por favor visite **www.HoneywellFanSavings.com** y registre su producto en el Centro de Atención al Cliente y reciba información y actualizaciones de su productos y nuevas ofertas promocionales.

Ce produit est fabriqué par Kaz USA, Inc.

P/N: 31IM0906190